

(七) 大小三灾

(7) dà xiǎo sān zāi

火灾水灾与风灾 饥馑瘟疫与兵灾

huǒ zāi shuǐ zāi yǔ fēng zāi jī jǐn wēn yì yǔ bīng zāi

大小三灾竞出现 人祸天灾互循环

dà xiǎo sān zāi jìng chū xiàn rén huò tiān zāi hù xún huán

火山喷发鬼哭号 浓焰蔽天尘飞扬

huǒ shān pēn fā guǐ kū hào nóng yàn bì tiān chén fēi yáng

熔浆奔泻争流窜 恐怖毁灭在瞬间

róng jiāng bēn xiè zhēng liú cuàn kǒng bù huǐ miè zài shùn jiān



(7) *The 3 Major Disasters and 3 Minor Ones*

Fire, flood and storm

Famine, epidemic and war

Occur one after another

The cycle of man-made and natural disasters goes on

Erupting volcano makes thunderous sounds

Fire is sent to the sky, dust and ash fly everywhere

Lava gushes down and everyone flees

Horror strikes and destruction happens in a split second